



HUNTINGTON BEACH UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

5832 Bolsa Avenue • Huntington Beach, California 92649
(714) 903-7000 FAX (714) 372-8105

Board of Trustees:
Bonnie Castrey
Duane Dishno
Susan Henry
Kathleen Iverson
Michael Simons

Clint Harwick, Ed.D., Superintendent of Schools

30 tháng 1, 2018

Kính gửi Phụ huynh/Giám hộ:

Học khu Trung học Huntington Beach là một thành viên của **Liên minh các Trường An toàn ở Huntington Beach (HB Safe Schools Coalition)**, bao gồm các học khu địa phương và **Sở Cảnh sát Huntington Beach (Huntington Beach Police Department)**. Liên minh này được lập ra để đối phó với một sự kiện nghiêm trọng ở trường (thí dụ: khi có một người mang vũ khí đột nhập vào trường, một tai họa của nhà máy phát điện) mà cần phải có sự di tản ra khỏi trường. Trong trường hợp mà **bất cứ** trường nào của học khu này gặp phải một sự kiện nghiêm trọng và *phải di tản các học sinh ra khỏi trường*, thì nhân viên của các trường khác, cùng với cảnh sát và nhân viên của thành phố sẽ kích hoạt một kế hoạch di tản nhằm để phụ huynh/giám hộ và con họ có thể sum họp càng sớm càng tốt.

Kế hoạch di tản được thiết kế nhằm để bảo vệ học sinh và giữ an toàn cho chúng. Cảnh sát, trường, và nhân viên thành phố đã được huấn luyện và được chuẩn bị để thực thi kế hoạch này. Nhằm để duy trì sự an toàn cho học sinh trong tiến trình di tản, các trường của chúng tôi dựa vào sự hợp tác của phụ huynh/giám hộ.

Các hướng dẫn sau đây được cung cấp để phụ huynh/giám hộ/các người được phép có được cái nhìn sơ lược về kế hoạch này và hiểu các thủ tục để sum họp với con họ sau khi có sự di tản.

SƠ LƯỢC:

- Trong trường hợp có một sự kiện nghiêm trọng ở trường mà cần phải có sự *di tản ra khỏi trường*, thì có các nơi được định trước để làm nơi mà học sinh sẽ được di tản đến và nơi mà phụ huynh/giám hộ/các người được phép sẽ đến.
- Các học sinh sẽ được di tản đến Thư viện Trung ương Huntington Beach (**Huntington Beach Central Library**) (7811 Talbert Ave, Huntington Beach, CA 92647). Phụ huynh/Giám hộ/các người được phép sẽ đi đến Khu Thể thao Huntington Beach (**Huntington Beach Sports Complex**) (18100 Goldenwest St., Huntington Beach, CA 92647) là nơi mà họ sẽ sum họp với con họ.

THỦ TỤC:

- Thông báo về việc di tản của trường sẽ được loan báo thông qua hệ thống thông tin của trường và các phương tiện truyền thông khác.
- **XIN ĐỪNG ĐI ĐẾN TRƯỜNG** vì điều này sẽ làm giảm đi sự an toàn, làm chậm đi tiến trình di tản, và sẽ làm chậm trễ việc sum họp gia đình.
- Phụ huynh/Giám hộ/các người được phép sẽ phải đi đến Khu Thể thao Huntington Beach (Huntington Beach Sports Complex) và tìm một *chiếc xe trường màu vàng*, đậu ở góc tây

bắc của bãi đậu xe của khu thể thao này. Xe trường này sẽ được dùng làm điểm mốc để nhận dạng ra **Khu mà Phụ huynh Đăng ký**, đây cũng là nơi mà phụ huynh/giám hộ/các người được phép sẽ điền một đơn đăng ký cho mỗi học sinh mà họ muốn rước về.

- Sau khi phụ huynh/giám hộ/các người được phép đã điền đơn đăng ký đó, họ sẽ phải chờ ở **Khu Học sinh được Cho ra** tọa lạc tại sân đá banh của Khu Thể thao. **XIN MANG THEO CĂN CƯỚC (ID) CỦA QUÝ VỊ.**

Khi mà học sinh sẵn sàng để được cho ra thì nhân viên trường sẽ hộ tống chúng từ thư viện đến Khu Học sinh được Cho ra, đây là nơi mà học sinh được trao về cho phụ huynh/giám hộ/các người được phép.

Học khu của chúng tôi quyết tâm giữ cho các học sinh an toàn, và đây là thêm một cách nữa để chúng ta sẵn sàng cho việc đó.

Thành thật kính chào,



Dan Bryan, Ed.D.
Giám đốc, Dịch vụ Học sinh
Học khu Trung học Huntington Beach

We will educate, prepare, and inspire our students to change the world.